

| APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE<br>सहायता हेतु आवेदन प्रारूप   |   | (Healthcare)<br>(स्वास्थ्य देखभाल)  | Koshika<br>foundation<br>Building block of life.    |   |
|--|---|---|---|---|
| APPLICATION No.:<br>आवेदन संख्या:  | U / 0425 / 036  | APPLICATION DATE<br>आवेदन तिथि:   | 19/04/2025  |   |
| NAME of APPLICANT:<br>आवेदक का नाम:  | HAYAT ALI MOLLA   | AGE-YEARS<br>वय-वर्ष:   | 67  |   |
| FATHER'S/SPOUSE'S NAME:<br>पिता/स्त्री का नाम:   | MAKSED MOLLA  | SEX लिंग:   | M   |   |
| PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बस्ती आवासीय ठाई  |   |   |   |   |
| BALIGORI CHAK PANCHURIA, NORTH TWENTY<br>FOUR PARBANAS 700156, WEST<br>BENGAL  |   |   |   |   |
| PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय ठाई  |   |   |   |   |
| <u>— AS ABOVE —</u>  |   |   |   |   |
| OCCUPATION:<br>अवसाध:  | LABOURER  |   | MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)            |   |
| TOTAL ANNUAL INCOME:<br>कुल वार्षिक आय:  | 4000 x 12 = 48,000/-  |   | (Attach Proof of Income)<br>(आय का साक्ष दस्तावेज़) |   |
| PAN No. स्थाई खाता संख्या:   |   |   |   |   |
| ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):<br>क्या आप आप का दाता है (जो मान्य हो उम्म पर सही का निश्चय लाएंगे)   |   |   |   |   |
| FAMILY DETAILS घरेलूर विवरण  |   |   |   |   |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या   | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्यों का नाम   | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष)  | Gender<br>लिंग                                      | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बन्ध |
| ①  | HAYAT ALI MOLLA   | 67  | M   | SELF  |
| ②  | AMIRUN BIBI   | 63  | F   | WIFE  |
| ③  | HAMID ALI MOLLA   | 36  | M   | SON   |
| ④  | HAFIZ ALI MOLLA   | 32  | M   | SON   |
| BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)<br>सहायता के लिये चिन्हित आवश्यक                                      |   |   |   |   |
| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गोदावी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को लेकर प्रति संलग्न करें)                         | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>जाति आय वर्ग उम्मान पत्र<br>(प्रमाण पत्र की ओर प्रति संलग्न करें) | Ration Card<br>(Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड<br>(प्रमाण पत्र की ओर प्रति संलग्न करें) | Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष             |   |
| "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:<br>सहायता हेतु किये गये चिन्हित का उद्देश्य:  |   |   |   |   |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या   | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न                      |   |   |   |
| ①  | DIAGNOSTS — CATARACT — LE   |   |   |   |
| ②  | SURGERY — LE (SLR + IOL)  |   |   |   |
| ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES<br>इस उद्देश्य के हेतु कई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है? |   |   |   |   |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या   | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम   | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>लो गई सहायता राशि                                 |   |   |

**DECLARATION by APPLICANT:** अवेदक द्वारा घोषणा प्रमाणः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं अवेदक काला हूं कि इस प्राप्ति में विवरण में आपकी जाहाजी के अनुचित सत्य दर्श नहीं है। यदि कोई विवरण एवं कथन अवेदक द्वारा कहा जाता है तो मेरी सहायता निम्न को जो बहकती है।
- 2) मैं इस जो सहायता ग्राही "कोशिका फाउंडेशन" से जी जी यही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य के लिए किया जावेगा, जो इस प्राप्ति में भी था।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि विवरण मानवता द्वारा पहले प्राप्ति को नहीं है, तब यह का अधिक या महत्व निम्न किसी अन्य ज्ञानी/प्राचीन/वीर्या कम्पनी से न जी लिया है और न ही विवरण में नहीं।

**AGREEMENT by APPLICANT** (अवेदक द्वारा कागज़)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस दस्तावेज़ पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की लाप लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी सहायता को पुष्टि करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासी" को अधिकृत काला हूं कि यह काम पक्ष, खोल और जी विवरण इस प्राप्ति में योग्या है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दान, याचनाएँ एवं उद्देश्य में तुम्ही गतिविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिए किसी भी प्रसार व्याप्ति में प्रभावित करने के लिए अधिकृत है। यह दस्तावेज़ में इतना कि यहाँ या उपर या नीचे या दायरे में लिए, "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मान नाम, नाम, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्राप्ति हैं मुझे नहीं; महायाता का हक्क नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" द्वारा, उसके न्यासीयों का नियन्त्रण अतिम और सहजकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**  
अवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का लिया

श्री अश्व उमोल देश्वर-

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा कागज़)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make-up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्पताली जी जी से योग्यता देने को "कोशिका फाउंडेशन" में विविध महायाता हेतु विकासित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न त्रैतीय से न्यासा व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न यो वर्तयन और न ही परिवर्त्य में विविध महायाता वित्ती या साकारी संसाधन या विस्तीर्ण अवयव स्वीकृति से उक्त गोदान/समर्पण में भागी या न रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता वित्ती भागिक/सकल हेतु सन्दर्भ नहीं किया जाता है तो अस्पताल किये अवयव और साकारी संसाधन या विस्तीर्ण अवयव सम्बन्ध में महायाता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय वरद उक्त गोदान/प्राप्ति हेतु वित्ती या साकारी संसाधन को विस्तीर्ण अवयव से नहीं लेना लायी।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जी जी यह महायाता को जल्दी विविध प्रकृति की है। योगी या हस्पताल द्वारा ही नहीं मन्त्रालय या विविध गोदान/प्राप्तियों का चुनाव योगी एवं हस्पताल के द्वारा का नियन्त्रण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा उसका यो कोई उपयोग नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इतना सुरक्षा और जाने जाने की स्तरीय विस्तृती योगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विवेदारी इस प्राप्ति में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
संवीकृती के लिए संमन्वयी

|   |   |  |
|---|---|--|
| Date of Surgery<br>अव्याप्ति की तारीख<br><br>19/04/2025 | <br>Dr. Shubhashis Das<br>(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)<br>R. डॉक्टर का नाम व हस्पताल के नाम है। | <br>Optom Avhijit Das<br>Senior Program Officer<br>(Name, Designation & Signature of Authorized Signatory<br>on behalf of Hospital)<br>नम्बर व नाम हस्पताल अधिकारी |
|---|---|--|

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्राष्ट्रीय उपयोग हेतु

|  |  |
|--|--|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1<br>न्यासी हस्पताल ।<br><br> | SIGNATURE of TRUSTEE 2<br>न्यासी हस्पताल ।<br><br> |
|--|--|